



HOTEL DIRECTORY
DOLPHIN 2026





XENIOS
DOLPHIN BEACH



XENIOS
VENTURES
HOTELS

Αγαπητοί μας πελάτες

*Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου
DOLPHIN BEACH
σας καλωσορίζουμε και σας ευχόμαστε
ΚΑΛΗ ΔΙΑΜΟΝΗ.*

Dear Guests

*The management and the staff of the
DOLPHIN BEACH
Welcome you to Halkidiki and wish you
A PLEASANT STAY.*

Уважаемые гости

*Администрация и Персонал Отеля
ДОЛФИН БИЧ
Рады приветствовать Вас в нашем отеле.
Надеемся, что Ваше пребывание здесь будет
комфортным и приятным, для вашего удобства
мы рады предложить вам услуги нашего отеля.
Спасибо, что выбрали нас. Приятного отдыха.*

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ - TELEPHONE INSTRUCTIONS - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ТЕЛЕФОНА

ΤΜΗΜΑΤΑ/DEPARTMENTS	ΑΡΙΘΜΟΣ/NUMBER
ΥΠΟΔΟΧΗ	9
RECEPTION	9
РЕСЕПШН	9

- Για να καλέσετε σε άλλο δωμάτιο, πληκτρολογήσατε το νούμερο του Δωματίου.
- To call another room, dial directly the room number.
- Для вызова другой комнаты, введите номер комнаты.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - INFORMATION - ИНФОРМАЦИЯ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / MAIN RESTAURANT OPENING HOURS / ЧАСЫ РАБОТЫ РЕСТОРАНА

Πρωινό	07:00 - 10:15
Breakfast	
Завтрак	
1ο Πρωινό	06:30 - 7:00
Early Breakfast	
Ранний завтрак	
Μεσημεριανό	12:30 - 14:30
Lunch	
Обед	

Δείπνο 19:00 - 21:30
Dinner
Ужин

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΜΠΑΡ 09:00 - 01:00
MAIN BAR
БАР

A LA CARTE ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 20:00-24:00
A LA CARTE RESTAURANT OPENING HOURS
ЧАСЫ РАБОТЫ РЕСТОРАНА ПО МЕНЮ

ΠΙΣΙΝΑ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 10:00-15:00 & 17:00-19:00
SWIMMING POOL
БАСЕЙН

*Η μεταφορά τροφίμων και ποτών εκτός του συγκεκριμένου χώρου του κάθε επισιτιστικού τμήματος απαγορεύεται.

*It is not allowed to carry foods or drinks out of the food and beverage departments.

*Не разрешается выносить еду из ресторана.

*Απαγορεύεται η είσοδος στους κοινόχρηστους χώρους εστίασης, χωρίς την ανάλογη ενδυμασία.

*It's not allowed to enter the restaurant area with shorts and swimming suits.

*Не разрешается входить в ресторан и лобби в пляжной одежде.

*Κατόπιν αιτήματος και έξτρα χρέωσης μπορούμε να σας σερβίρουμε το πρωινό στο δωμάτιο σας.

* Upon request and extra charge, we can serve breakfast in your room.

* По запросу и за дополнительную плату мы можем подавать завтрак в номер.

*Κατόπιν αιτήματος και έξτρα χρέωσης μπορούμε να σας σερβίρουμε στο δωμάτιο σας (Room Service 12h: 07:00 - 19:00).

* Upon request and extra charge, we can serve you in your room (Room Service 12h: 07:00 - 19:00).

* По запросу и за дополнительную плату мы можем подавать в номер (Room Service 12h: 07:00 - 19:00).

* Σε περίπτωση πρόωρης αναχώρησης , παρακαλούμε ζητήστε από το εστιατόριο το πακέτο πρωινού σε ειδική συσκευασία

* In case of early departure, please ask the restaurant for breakfast in a special package.

* В случае раннего отъезда, пожалуйста, попросите ресторан приготовить завтрак в специальном пакете

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ / GROOM SERVICE / УСЛУГИ НОСИЛЬЩИКА БАГАЖА

- Παρακαλώ ζητήστε από την υποδοχή την μεταφορά των αποσκευών σας
- Please ask your luggage transport from the reception desk
- Пожалуйста, обратитесь на стойку регистрации.

ΧΩΡΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ / RECEPTION / РЕСЕПШН

- Ο χώρος λειτουργεί 16 ώρες . με εσωτερική ή εξωτερική τηλεφωνική πρόσβαση επί 24 ώρες
- The reception desk operates 16 hours with internal or external line 24hours.
- Стойка регистрации работает 16 часов (доступ по телефону 24ч).

ΜΕΤΑΦΟΡΑ / TRANSFER / ТРАНСФЕР

Υπηρεσία μεταφοράς (transfer) από και προς το αεροδρόμιο, λιμάνι, σταθμό με έξτρα χρέωση - Transfer service to and from the airport, port or railway station (extra charge) - Трансфер из аэропорта, порта или железнодорожного вокзала (за дополнительную плату)

ΓΙΑ ΜΩΡΑ / FOR BABIES / ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ

- Κρεβατάκι για μωρά κατόπιν ζήτησης, ψηλά καρεκλάκια στο εστιατόριο.
- Baby cots on request, high chairs in the restaurant
- Кроватки для младенцев по запросу, высокие стульчики в ресторане

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ PILLOW MENU ВЫБОР ПОДУШЕК

- Στο ξενοδοχείο μας προσφέρουμε την επιλογή μαξιλαριών (υποαλλεργικά) , παρακαλώ ζητήστε το μαξιλάρι που σας βολεύει στην ρεσεψιόν.
 - In our hotel we offer the choice of pillows (hypoallergenic), please ask for the pillow that suits you at the reception.
 - В нашем отеле мы предлагаем выбор подушек (гипоаллергенных), пожалуйста, попросите подушку, которая подходит вам на стойке регистрации.
-

ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΘΑΛΛΑΣΗΣ - BEACH TOWELS - ПЛЯЖНЫЕ ПОЛОТЕНЦА

- Στο ξενοδοχείο μας προσφέρουμε πετσέτες θαλάσσης (με αντικαταβολή).
 - In our hotel we offer beach towels (on deposit).
 - В нашем отеле мы предлагаем пляжные полотенца (депозит).
-

ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ SATELLITE TV - СПУТНИКОВЫЕ КАНАЛЫ

- Στο ξενοδοχείο παρέχουμε Δορυφορική Τηλεόραση με προεπιλογή καναλιών.
 - In our hotel you offer Satellite TV (preset channels)
 - Мы предоставляем спутниковые каналы с каналами предварительного отбора
-

ΩΡΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ / DEPARTURE TIME / ВРЕМЯ ВЫЕЗДА ИЗ ОТЕЛЯ

- Την ημέρα της αναχώρησής σας το δωμάτιο πρέπει να ελευθερωθεί μέχρι τις 12:00. Αν θελήσετε να κρατήσετε το δωμάτιο πέραν αυτής της ώρας, πρέπει να συνεννοηθείτε με την υποδοχή για διαθεσιμότητα και χρέωση.
- On your departure day you should release your room by 12:00. If you wish to keep your room longer, please inform the reception and day use can be arranged at extra charge, depending on availability.
- Время выезда – 12:00. Если вы хотите продлить проживание в отеле, следует уточнить предварительно наличие номеров.

ΙΑΤΡΟΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ / MEDICAL CARE / МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

- Στην υποδοχή υπάρχει φαρμακείο πρώτων βοηθειών για την άμεση εξυπηρέτησή σας. Επίσης υπάρχει δυνατότητα κλήσης γιατρού με χρέωση της επίσκεψης. Το Κέντρο Υγείας λειτουργεί όλο το 24ωρο.
- At the reception there is a first aid kit, with most vital medical supplies. There is also a possibility to arrange for a doctor visit at your room. Kassandra Public Medical Center is on duty 24hrs per day.
- При необходимости получения медицинской помощи обратитесь в приемную за аптечкой или воспользуйтесь услугами врача.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ / WAKE UP CALL-SERVICES / УСЛУГА ПРОБУЖДЕНИЯ

- Ενημερώστε την υποδοχή για την ώρα που θα θέλατε την αφύπνισή σας.
- Please inform reception for the time you would like your wake up call.
- Пожалуйста, сообщите администратору на ресепшне о времени, когда Вас необходимо разбудить.

ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ / SAFE BOXES / СЕЙФ

*Χρήση χρηματοκιβωτίου	2,00€ /ημέρα	10,00€ /βδομάδα
*For use safe	2,00€ /day	10,00€ /week
*Пользование сейфом	2.00€ /день	10.00€ /неделя

*Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για κλοπή / no responsibility is accepted in case of theft
/ администрация отеля не несет ответственность в случае краж*

ΧΡΗΣΗ INTERNET / INTERNET SERVICES / ИНТЕРНЕТ УСЛУГИ

*Χρήση laptop ή tablet	3,00€/1 ώρα	7,00€/ημέρα
*Laptop or tablet rental	3,00€/1 hour	7,00€/day
*Аренда ноутбука / планшета	3,00€/1 час	7,00€/день
• Business Corner: Κοινόχρηστος Η/Υ στο lobby με δυνατότητα εκτύπωσης & σάρωσης.		
• Business Corner: Shared PC with printing and scanning services in lobby.		
• Бизнес-уголок: Общий ПК в холле отеля с печатью и сканированием.		

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΕΛΑΤΩΝ / GUEST FEEDBACK / ОПРОСНИК

- Αξιολογήστε μας! Έντυπο ερωτηματολογίου στην υποδοχή ή μέσω της ιστοσελίδας μας.
- Rate your stay! Feedback questionnaire at reception or via our official website.
- Оцените ваш отдых! Анкеты на стойке регистрации или на нашем сайте.

Η Πρόσβαση στο διαδίκτυο παρέχεται σε όλους τους κοινόχρηστους χώρους του ξενοδοχείου και στα δωμάτια. / Wi-Fi is in all public areas and the rooms / Wi-Fi на ресепшене и в номерах

ΠΕΤΣΕΤΕΣ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ / TOWELS - WHITE LINE / ПОЛОТЕНЦА- ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ

- Παρακαλούμε πολύ, μην παίρνετε τις πετσέτες εκτός του δωματίου σας. Παρακαλώ, ενημερώστε την Υποδοχή εάν χρειάζεσθε αλλαγή στις πετσέτες σας.
- Please do not take your white bathroom towels outside from your room. Please inform the Reception if you need towel change.
- Просим Вас не использовать белые банные полотенца за пределами номера.

ΞΑΠΛΩΣΤΡΕΣ-ΟΜΠΡΕΛΕΣ / SUN BEDS-UMBRELLAS / ЛЕЖАКИ-ЗОНТЫ

- Οι ξαπλώστρες και οι ομπρέλες τόσο γύρω από την πισίνα όσο και στην παραλία διατίθενται χωρίς επιπλέον χρέωση.
- Sun beds and umbrellas can be used without any extra charge.
- Лежаки и зонтики предоставляются бесплатно.

ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΑ / PETS / ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

- Τα κατοικίδια ζώα δεν επιτρέπονται στο ξενοδοχείο, διότι δεν υπάρχει ο κατάλληλος χώρος φιλοξενίας.
- Pets are not allowed at the hotel, because there isn't any suitable place for their stay.
- Домашние животные не допускаются в отеле, так как нет соответствующего места приема.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ / ΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ: 10:00 - 15:00 & 17:00 - 19:00

- Δεν επιτρέπεται η είσοδος στην πισίνα με ρούχα ή παπούτσια, καθώς επίσης με φαγητά ή ποτά.
- Οι βουτιές στην πισίνα απαγορεύονται για δική σας ασφάλεια.
- Δεν επιτρέπονται τα παιχνίδια με μπάλα μέσα ή έξω από την πισίνα.

- Μην τρέχετε στους χώρους γύρω από την πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείται την πισίνα εάν έχετε ανοιχτές πληγές ή δερματικά νοσήματα.
- Μην χρησιμοποιείται τη πισίνα αμέσως μετά την λήψη φαγητού ή οινόπνευματων ποτών.
- Παιδιά κάτω των 14 ετών πρέπει να συνοδεύονται.
- Οι γονείς ή κηδεμόνες έχουν πλήρη ευθύνη για τα παιδιά τους.
- Η επιχείρηση ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς ή ατυχήματα που ενδεχομένως συμβούν έπειτα από παραβίαση των κανονισμών λειτουργίας.
- Η Διεύθυνση του ξενοδοχείου διατηρεί το δικαίωμα να απαγορεύσει την χρήση της πισίνας σε πελάτες και επισκέπτες οι οποίοι παραβιάζουν τους κανόνες ή δημιουργούν προβλήματα, μειώνοντας τα επίπεδα ασφάλειας των υπολοίπων.

INSTRUCTIONS FOR A PLEASANT AND SAFE USE OF THE SWIMMING POOL

**THE SWIMMING POOL ARE OPEN DAILY
10:00 -15:00 & 17:00 -19:00**

- It is not allowed to enter into the pool wearing clothes or shoes or carrying drinks or food.
- For your safety diving into the pool is not allowed.
- Do not leave children under 14 years old unattended.
- Do not run around the swimming pool.
- All ball games are not allowed in or around the pools.
- Do not enter the swimming pool immediately after even a light meal or drinking alcohol.
- Read the instruction carefully and have children under supervision.
- Parents or guardians have full responsibility of their children.
- The hotel management has the right to restrict any guests who do not follow the rules or create problems for the safety and the well run of the swimming pool.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БАССЕЙНА

ВРЕМЯ РАБОТЫ БАССЕЙНА 10:00-19:00

ПЕРЕРЫВ 15:00 -17:00

- Принимайте душ перед посещением бассейна.
- Дети до 14 лет должны находиться в сопровождении взрослого.

Запрещено:

- Посещать бассейн в одежде и обуви.
- Нырять.
- Играть мячом в бассейне и вокруг него.
- Бегать возле бассейна.
- Администрация отеля не несёт не какую ответственность за травмы в случае не выполнения инструкций.
- В случае не соблюдения инструкций администрация отеля имеет право запретить вход в бассейн в целях безопасности.



XENIOS
VENTURES
HOTELS



